

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 264

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 264

1957

I. Nos. 3702-3721

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 27 March 1957 to 8 April 1957*

	<i>Page</i>
No. 3785. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and United States of America:	
Agreement for the establishment in Barbados of an oceanographic research station. Signed at Washington, on 1 November 1956	3
No. 3786. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and France:	
Military Service Agreement. Signed at London, on 21 December 1949	37
No. 3787. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Denmark:	
Convention on payment of compensation or benefit in respect of industrial injuries (including occupational diseases) as relating to Denmark and Northern Ireland. Signed at London, on 9 July 1956	45
No. 3788. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Sweden:	
Exchange of letters constituting an agreement on the repayment of the balance of the United Kingdom debt to Sweden owed in connexion with the European Payments Union. Paris, 8 December 1956	61
No. 3789. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Austria:	
Agreement for air services between and beyond their respective territories. Signed at Vienna, on 27 October 1956	67
No. 3790. United Nations, International Labour Organisation, Food and Agriculture Organization of the United Nations, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, International Civil Aviation Organization, World Health Organization, International Telecommunication Union, World Meteorological Organization and Bolivia:	
Agreement concerning technical assistance. Signed at La Paz, on 1 March 1957	94

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 264

1957

I. Nos 3702-3721

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 27 mars 1957 au 8 avril 1957*

	<i>Pages</i>
N° 3785. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et États-Unis d'Amérique:	
Accord relatif à la création à la Barbade d'une station de recherches océanographiques. Signé à Washington, le 1 ^{er} novembre 1956	3
N° 3786. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et France:	
Accord relatif au service militaire. Signé à Londres, le 21 décembre 1949 . .	37
N° 3787. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Danemark:	
Convention relative au versement des indemnités ou prestations en matière d'accidents du travail (y compris les maladies professionnelles) en ce qui concerne le Danemark et l'Irlande du Nord. Signée à Londres, le 9 juillet 1956	45
N° 3788. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Suède:	
Échange de lettres constituant un accord relatif au remboursement du solde de la dette du Royaume-Uni envers la Suède dans le cadre de l'Union européenne de paiements. Paris, 8 décembre 1956	61
N° 3789. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Autriche:	
Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires et au-delà. Signé à Vienne, le 27 octobre 1956	67
N° 3790. Organisation des Nations Unies, Organisation internationale du Travail, Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, Organisation de l'aviation civile internationale, Organisation mondiale de la santé, Union internationale des télécommunications, Organisation météorologique mondiale et Bolivie:	
Accord relatif à l'assistance technique. Signé à La Paz, le 1 ^{er} mars 1957 . .	95

	<i>Page</i>
No. 3791. Australia, Austria, Belgium, Bolivia, Brazil, etc.:	
Articles of Agreement of the International Finance Corporation. Opened for signature at Washington, on 25 May 1955	117
No. 3792. International Labour Organisation:	
Convention (No. 68) concerning food and catering for crews on board ship, adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-eighth session, Seattle, 27 June 1946, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946	163
No. 3793. International Bank for Reconstruction and Development and Japan:	
Guarantee Agreement — <i>Kawasaki Project</i> (with related letter and annexed Loan Regulations No. 4, Loan Agreement — <i>Kawasaki Project</i> — between the Bank and the Japan Development Bank, and Project Agreement — <i>Kawasaki Project</i> — between the Bank and Kawasaki Steel Corporation). Signed at Washington, on 19 December 1956	179
No. 3794. Sweden:	
Declaration recognizing as compulsory the jurisdiction of the International Court of Justice, in conformity with Article 36, paragraph 2, of the Statute of the International Court of Justice. New York, 6 April 1957 . . .	221
No. 3795. United States of America and Bolivia:	
Agreement for the establishment of the Bolivian-American co-operative road service. Signed at La Paz, on 3 August 1955	225
No. 3796. United States of America and Libya:	
General Agreement for technical co-operation (with Memorandum of Understanding). Signed at Tripoli, on 21 July 1955	247
No. 3797. United States of America and Mexico:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the establishment of a Mexican-United States Commission for the prevention of foot-and-mouth disease. Washington, 26 August 1952	269
No. 3798. United States of America and Luxembourg:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to claims for war damage to private property. Luxembourg, 15 June 1955	279
No. 3799. United States of America and Thailand:	
Agreement for the sale and purchase of tin concentrates. Signed at Bangkok, . on 9 September 1955	285

N° 3791. Australie, Autriche, Belgique, Bolivie, Brésil, etc.:

Pages

Statuts de la Société financière internationale. Ouverts à la signature à Washington, le 25 mai 1955 117

N° 3792. Organisation internationale du Travail:

Convention (n° 68) concernant l'alimentation et le service de table à bord des navires, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-huitième session, Seattle, 27 juin 1946, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant révision des articles finals, 1946 163

N° 3793. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Japon:

Contrat de garantie — *Projet Kawasaki* (avec lettre y relative et, en annexe, le Règlement n° 4 sur les emprunts, le Contrat d'emprunt — *Projet Kawasaki* — entre la Banque et la Banque japonaise de développement, et le Contrat relatif au projet — *Projet Kawasaki* — entre la Banque et la Kawasaki Steel Corporation). Signé à Washington, le 19 décembre 1956 179

N° 3794. Suède:

Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour internationale de Justice, conformément au paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour internationale de Justice. New-York, 6 avril 1957 221

N° 3795. États-Unis d'Amérique et Bolivie:

Accord relatif à la création d'un service de coopération routière entre la Bolivie et les États-Unis. Signé à la Paz, le 3 août 1955 225

N° 3796. États-Unis d'Amérique et Libye:

Accord général relatif à la coopération technique (avec un Mémoire d'accord). Signé à Tripoli, le 21 juillet 1955 247

N° 3797. États-Unis d'Amérique et Mexique:

Échange de notes constituant un accord relatif à la création d'une Commission mexico-américaine pour la prévention de la fièvre aphteuse. Washington, 26 août 1952 269

N° 3798. États-Unis d'Amérique et Luxembourg:

Échange de notes constituant un accord relatif aux créances pour dommages de guerre aux biens privés. Luxembourg, 15 juin 1955 279

N° 3799. États-Unis d'Amérique et Thaïlande:

Accord relatif à la vente et à l'achat de concentrés d'étain. Signé à Bangkok, le 9 septembre 1955 285